

---

**MODE D'EMPLOI**

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine.

Cabine de séchage  
DC7784V.W.U  
DC7784V.T.U  
DC7784V.G.U

*Cher client ASKO,*

*Félicitations d'avoir fait un excellent choix, et bienvenue dans la famille ASKO, une famille mondiale avec ses racines en Suède.*

*Chez ASKO nous vous remercions de votre confiance et nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle cabine de séchage.*

*Une bonne cabine de séchage doit être bien conçue, bien sécher les vêtements, avoir un faible impact sur l'environnement, être convivial, faire gagner du temps et de l'énergie, avoir une longue durée de vie et être fiable. ASKO vous offre toutes ces caractéristiques.*

*Lorsque vous achetez un produit ASKO vous pouvez être sûr que l'intérieur est tout aussi bon que l'extérieur et que l'éthique et la morale qui sont partis de la construction de ce produit sont tout aussi hautes que la qualité et la fonction que vous en obtenez. C'est ce qui définit la qualité.*

*Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez les instructions d'utilisation et les conseils sur prendre soin du produit. Cela vous aidera à obtenir les meilleurs résultats possibles de votre produit et de toutes ses fonctions.*

*Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous appeler ou à nous contacter via notre site Web.*

*Meilleurs vœux de la Suède et de l'équipe ASKO.*

## SOMMAIRE

<b>INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ</b>	<b>5</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b>	<b>31</b>
Importantes mesures de sécurité	6	Arrangement des articles pour le séchage	31
Installation et raccordement	9	Armoire équipée d'un porte-manteau et d'un porte-chaussures	31
<b>POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN</b>	<b>10</b>	Conseils d'utilisation	31
Matériel d'emballage	10	Flux d'air	32
Gestion de la cabine de séchage en fin de vie	10	Programmes de séchage	33
<b>COMPOSANTS</b>	<b>11</b>	Verouillage enfant	34
Panneau de contrôle	12	Demarrer un programme automatique	35
Langues	13	Demarrer un programme manuel	35
Deballage	14	Conseils d'utilisation	36
<b>INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE</b>	<b>15</b>	<b>RÉGLAGE DES PROGRAMMES DE SÉCHAGE</b>	<b>37</b>
Installation	20	Mode de programmation	37
Exigences concernant l'emplacement	20	Liste de paramètres	38
Instruction d'installation – concept d'entretien du linge	21	Réglages	40
Montage dans un placard d'incorporation	22	Procédure	41
Raccordez la ventilation	25	Restauration des réglages d'usine	41
Exigences pour la Ventilation	26	<b>SOINS</b>	<b>42</b>
Evacuation / arrivée d'air	27	Nettoyage	42
Connexion à l'évacuation	27	Pièces de remplacement	42
Connexion électrique	29	<b>COUPURE THERMIQUE</b>	<b>43</b>
<b>AVANT D'UTILISER LA CABINE DE SÉCHAGE</b>	<b>30</b>	<b>DEPANNAGE</b>	<b>44</b>
		<b>SERVICE ET GARANTIE</b>	<b>45</b>
		Entretien	47
		<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>	<b>48</b>
		Consommation d'énergie et temps de séchage	48

## **CE MANUEL D'UTILISATION**

Le contenu de ce manuel d'utilisation décrit le **fonctionnement** et **l'opération** de la cabine de séchage et contient des instructions pour **l'installation** et **la maintenance**.

**Les pictogrammes figurant dans cette notice ont les significations suivantes :**

	Informations, conseils, astuces, ou recommandations		Attention – risque de brûlure
	Attention – danger		Attention – risque d'incendie
	Attention – risque de choc électrique		

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

*Cette cabine de séchage est conforme aux exigences de sécurité applicables. Une utilisation incorrecte peut cependant entraîner des blessures corporelles et des dégâts matériels.*

*Ce conseil sur le fonctionnement en toute sécurité a été compilé afin que vous puissiez éviter une utilisation incorrecte et des risques d'accidents inutiles et devrait être lu avant l'installation et l'utilisation de la cabine de séchage.*

**ATTENTION:** Cet équipement est uniquement destiné à sécher des textiles lavés dans de l'eau.

- Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) présentant divers handicaps ou manquant d'expérience et de connaissances.  
Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.  
Il faudra surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La cabine de séchage doit être installée à l'intérieur et y rester.  
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faudra immédiatement le faire remplacer exclusivement par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes de qualification équivalente afin d'éviter tout danger.  
Suivez les instructions d'ASKO concernant la réparation et le remplacement des pièces.

## ***IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ***

**⚠ ATTENTION** – Pour réduire tout risque de feu, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre cabine de séchage, suivez les précautions de base, y compris les suivantes:

- 1 Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la cabine de séchage.
- 2 Ne séchez pas d'articles qui ont déjà été nettoyés ou trempés dans de l'essence, des solvants destinés au nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, ou qui ont été tachés par ces produits, car ils dégageraient des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- 3 Risque d'étouffement et de blessure par entrave : Empêchez les enfants de jouer sur l'appareil ou à l'intérieur. Il faut être particulièrement vigilant lorsqu'il est en service à proximité des enfants.
- 4 Avant de mettre l'appareil au rebut, enlevez le hublot.
- 5 N'installez pas cet appareil ou ne le gardez pas dans un lieu où il serait exposé aux intempéries.
- 6 N'endommagez pas les touches.
- 7 Ne réparez pas l'appareil vous-même, ne remplacez aucune pièce et ne tentez aucune intervention, sauf si cela est expressément recommandé dans la notice utilisateur destinée à l'entretien ou aux réparations ; dans ce cas,

vous devez comprendre les instructions données et avoir les compétences nécessaires pour mener à bien cette intervention.

- 8 Ne séchez pas à la chaleur les articles contenant du caoutchouc mousse ou des matériaux similaires.
  - 9 Gardez l'espace autour de l'ouverture d'évacuation et les zones adjacentes exemptes de toute accumulation de peluches, de poussière et de saleté.
  - 10 L'intérieur de l'appareil et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement.
  - 11 Ne placez pas d'objets exposés aux huiles de cuisson dans votre cabine de séchage. Les articles souillés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait provoquer l'incendie du linge dans le tambour. Pour réduire le risque d'incendie dû à des vêtements contaminés par des huiles de cuisson, l'air n'est plus chauffé durant la dernière partie du programme (cycle de refroidissement). N'interrompez jamais un programme de séchage avant la fin, à moins de retirer aussitôt le linge du tambour et de l'étendre rapidement pour que la chaleur se dissipe.
  - 12 Ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- ⚠ ATTENTION** – Assurez-vous que les orifices de ventilation de l'appareil ne sont pas obstrués.

## **Pour appareil mis à la terre raccordé avec un cordon secteur :**

### **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**

L'appareil doit être mis à la terre. En cas de défaillance ou d'avarie, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil comporte un câble muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise bien installée et bien mise à la terre conformément aux directives de votre localité.

 **ATTENTION** – Toute connexion inadéquate du câble de mise à la terre comporte un risque d'électrocution. En cas de doute sur la mise à la terre de l'équipement, consulter un électricien ou un représentant agréé.

 Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil: si elle ne correspond pas à la prise, faire procéder à la modification par un électricien agréé.

**CONSERVEZ CETTE NOTICE POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT**

## INSTALLATION ET RACCORDEMENT



### ATTENTION!

Installez la cabine de séchage conformément aux instructions du fabricant et aux codes et règlements locaux.



### ATTENTION!

La cabine de séchage doit être installée par un technicien qualifié.



### ATTENTION!

Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles, suivez toutes les instructions d'installation.



### ATTENTION!

Conservez la présente notice.



### ATTENTION!

Ne raccordez pas la cabine de séchage à une gaine en plastique souple. Si vous choisissez une gaine en feuille de métal fl exible, elle devra être d'un type spécifique que, et agréée par le fabricant de l'appareil pour utilisation sur un cabine de séchage. Les tuyaux d'évacuation fl exibles ont la réputation de s'affaisser, se déformer facilement et capturer les peluches, ce qui risque de gêner la circulation de l'air dans la gaine et d'accroître le risque d'incendie.



### ATTENTION!

- Ne placez jamais le conduit d'évacuation dans une cheminée, un mur, le plafond ou autre espace fermé d'un édifice ;
- Utilisez seulement un grillage de ventilation en métal ;
- La longueur maximale du conduit doit être de 8 feet (pieds) (2.4 m) et le nombre maximal de coude doit être de 4 ;
- La longueur totale du conduit métallique flexible ne doit pas dépasser 8 feet (pieds) (2.4 m) ;
- Le conduit ne doit pas être assemblé avec des vis ou d'autres moyens de fixation qui s'étendent dans le conduit et retiennent les peluches.



### ATTENTION!

Ne pas installer de ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.

## POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN

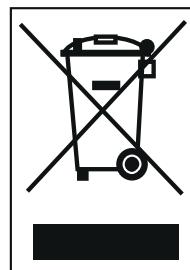
### MATÉRIEL D'EMBALLAGE

L'emballage protégeant la cabine de séchage contre les dommages en transit a été choisi en tenant compte de l'environnement et est donc recyclable.

Le retour de l'emballage au cycle des matériaux signifie une consommation réduite de matières premières et une baisse du niveau de déchets.

### GESTION DE LA CABINE DE SÉCHAGE EN FIN DE VIE

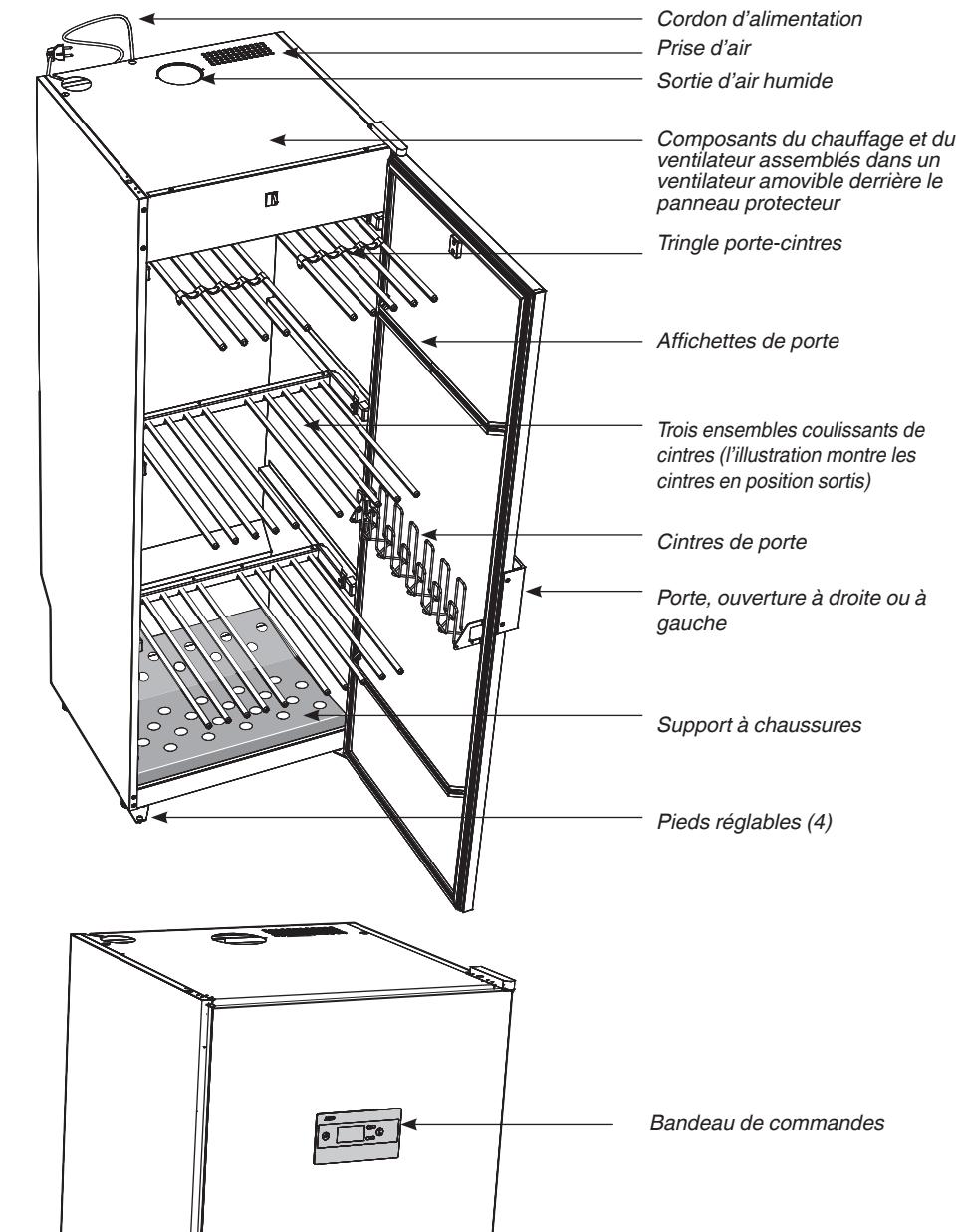
Lorsque la cabine de séchage a atteint la fin de sa vie, elle doit être traité dans une station de recyclage. De nombreuses pièces peuvent être réutilisées, mais la cabine contient également d'autres matériaux qui doivent être traités correctement. La cabine de séchage, ou des parties de la cabine, ne doivent donc jamais être éliminées avec les ordures ménagères, car cela peut entraîner des risques pour la santé et nuire à l'environnement.



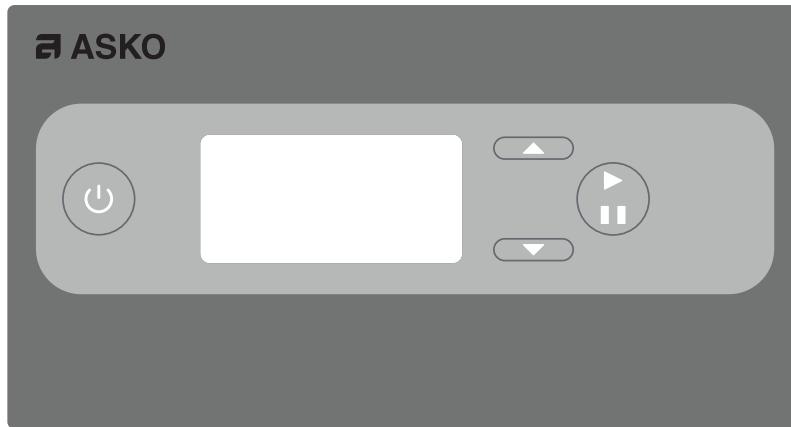
La cabine de séchage en fin de vie doit plutôt être placée dans une station de recyclage. Vérifiez avec votre revendeur si nécessaire.

Toutes les pièces en plastique de la cabine de séchage sont marquées par des symboles internationalement standardisés. Les pièces peuvent donc être recyclées de manière écologique en les séparant comme il faut.

## COMPOSANTS



## PANNEAU DE CONTRÔLE



La cabine de séchage est équipée de quatre programmes automatiques et de quatre programmes manuels pour différents types de vêtements. Ces programmes sont configurés par des menus de programmation à l'aide des boutons de la barre de menu. Plusieurs langues peuvent être traitées.

### BOUTONS



**ON/OFF**



**START** Débute et  
**STOP** Arrête le programme.  
**OK** Confirme la sélection



**ARROW UP**, augmente la valeur ou avance dans une direction à travers les programmes.



**ARROW DOWN**, réduit la valeur ou avance dans une direction à travers les programmes.

### ECRAN

L'affichage comporte deux lignes avec 6 symboles sur chaque ligne. Pendant le processus de séchage sont affichés le programme de séchage sélectionné et une barre de progression indiquant que le processus est en cours.

## LANGUES

Les langues suivantes sont disponibles : anglais, suédois, norvégien, danois, finnois, italien, français, allemand, espagnol, portugais et néerlandais.

### PARAMETRES

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur principal **ON/OFF** de la cabine de séchage est éteint. L'affichage est éteint.
- 2 Maintenez appuyé les boutons **ARROW UP** et **ARROW DOWN** et appuyez sur l'interrupteur principal **ON/OFF** sur la position "**ON**". L'affichage s'allume et "**P105**", le paramètre pour le réglage de la langue, clignote sur la rangée supérieure. Si une autre valeur est affichée, utilisez les boutons **ARROW UP** ou **DOWN** pour accéder au paramètre correct.
- 3 Appuyez sur **START/STOP** pour confirmer. La ligne pour la langue actuelle clignote maintenant. Les langues ont un système de numérotation tel qu'indiqué dans la liste ci-dessous.
- 4 Passez à la langue désirée en utilisant les boutons **ARROW UP** et **DOWN**.
- 5 Pour enregistrer la valeur définie, appuyez sur **START/STOP**.
- 6 Pour revenir au mode de fonctionnement, appuyez sur **ARROW DOWN** et **START/STOP**.

Symbole de langue	Langue d'affichage
0	Anglais
1	Suédois
2	Norvégien
3	Danois
4	Finnois
5	Italien
6	Français
7	Allemand
8	Espagnol
9	Portugais
10	Néerlandais

## DEBALLAGE



### REMARQUE!

La cabine de séchage doit être manipulée avec précaution si elle ne repose que sur sa palette.

#### RISQUE DE BASCULEMENT.

Vérifiez que le produit n'a pas été endommagé lors du transit. Tout dommage en transit doit être signalé au concessionnaire dans les 7 jours.

#### La livraison complète doit inclure :

- Une cabine avec un ventilateur préinstallé
- Un kit d'installation
- Un manuel d'utilisateur

#### KIT D'INSTALLATION

- pour la cabine



Bonde (1)



Vis de fixation pour la bonde (2)



Couvercle, blanc (4) pour les pieds réglables



Clé Allen (1)

Après le déballage, vérifiez que le produit soit exempt de défauts. Les dégâts, les défauts et les pièces manquantes doivent être immédiatement signalés au concessionnaire.

Vérifiez que tous les dispositifs de fixation pour le transport aient été enlevés avant de connecter la cabine de séchage

Les matériaux d'emballage tels que le plastique et le polystyrène doivent être tenus hors de la portée des enfants.

- Pour une fixation à un mur



Vis TRX 5x70 en zinc (2)



Prise murale (2)



Couvercle, blanc (2)



Rondelle NB 5x25 (2)

- n'est pas fourni avec de la cabine de séchage



Stabilisateur de tirage (1)



Tuyau (1)

## INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

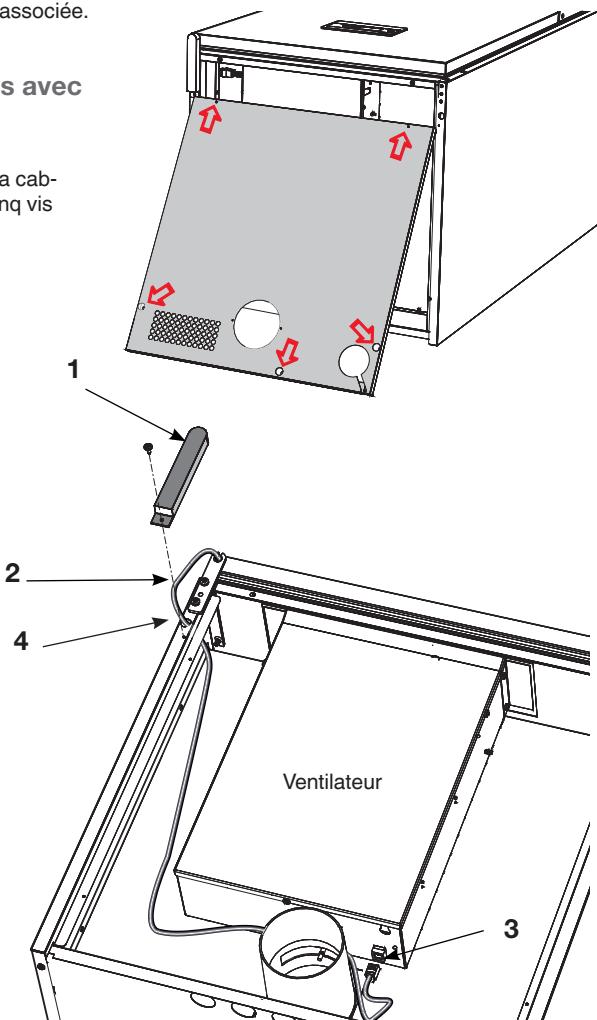
Les images ci-dessous montrent comment passer d'une ouverture à gauche à une ouverture à droite.

### Kit de remplacement (Code de produit : 721529)

Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, il faut commander un kit de remplacement auprès du fournisseur de la cabine. Le kit comprend une nouvelle charnière supérieure, car les charnières gauche et droite ne sont pas interchangeables. Le kit comporte également un câble de commande à monter sur la porte avec la rondelle de charnière associée.

### Couchez la cabine sur le dos avec précaution

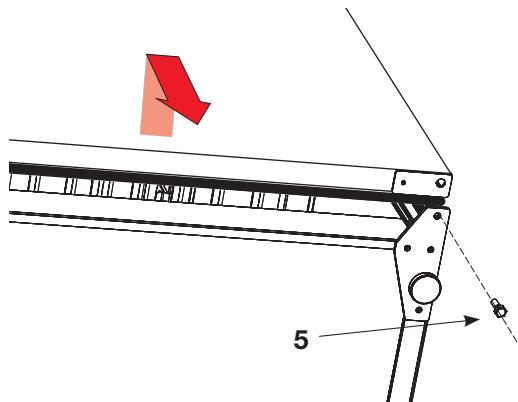
- 1 Enlevez le couvercle en haut de la cabine de séchage. Il est fixé avec cinq vis indiquées par les flèches.



- 2 Retirez l'enjoliveur (1) de la charnière supérieure et libérez le câble (2).
- 3 Débranchez du ventilateur le câble de commande en détachant le connecteur rapide (3) et tirez le câble à travers le trou (4).

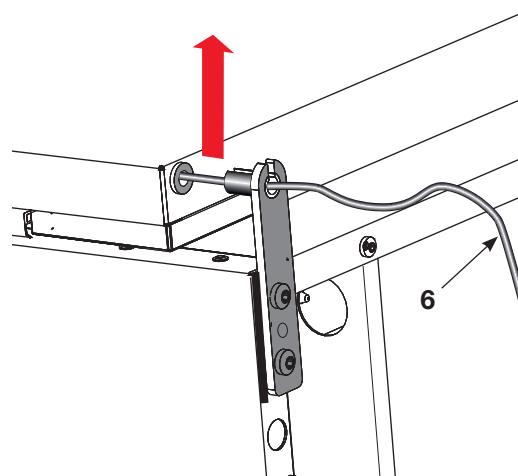
- 4 Dévisser l'axe de la charnière inférieure (5).

Soulevez légèrement la porte par le bord inférieur et déboîtez-la de la charnière supérieure, jusqu'à ce que l'axe de la charnière soit visible. L'axe comporte un évidement pour le passage du câble de commande.



- 5 Tirez doucement le câble de commande (6) hors de l'évidement dans l'axe de la charnière.

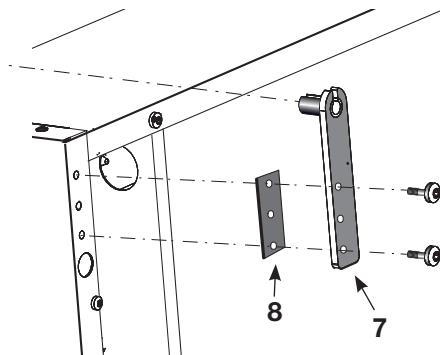
- 6 La porte et le câble de commande sont maintenant libérés et vous pouvez les mettre de côté.



*Articulation de la charnière supérieure avec porte abaissée de sorte que l'axe de la charnière soit libéré.*

- 7 Détachez la charnière supérieure (7) et sa rondelle (8). Jetez la charnière.
- 8 Installez la charnière de remplacement sur le côté opposé avec la rondelle de charnière que vous aurez conservé.

*La charnière fait partie du kit de remplacement que vous pouvez commander auprès du fournisseur de l'armoire de séchage.*

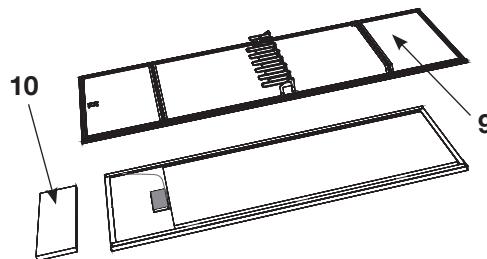


## Remontage de la porte

- 9 Couchez la porte sur une surface qui ne va pas l'endommager, en plaçant la face intérieure vers le haut.

- 10 Dévissez la plaque interne (9) comportant les rubans magnétiques, les tringles et les supports pour gants. Les vis se trouvent sous les rubans magnétiques.

Retirez l'isolation (10).



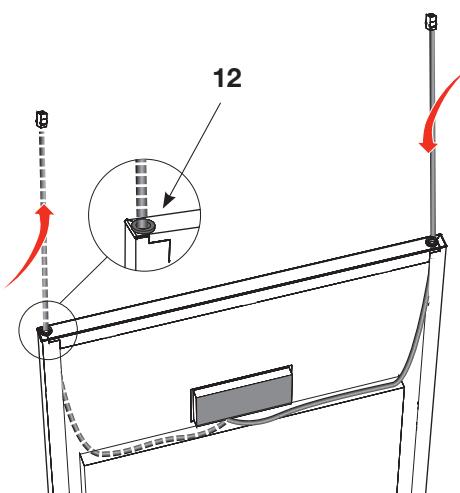
- 11 Enlevez le panneau de renfort et transférez-le, ainsi que la rondelle de charnière inférieure (11), sur le côté opposé de la porte.

- 12 Détachez du bandeau de commande le câble de commande existant et tirez-le avec la rondelle de charnière (12). Jetez le câble car le kit de remplacement comporte un nouveau câble complet.

Placez le nouveau câble sur le côté opposé ; enfoncez fermement la rondelle dans le trou et fixez le câble au connecteur du bandeau de commande.

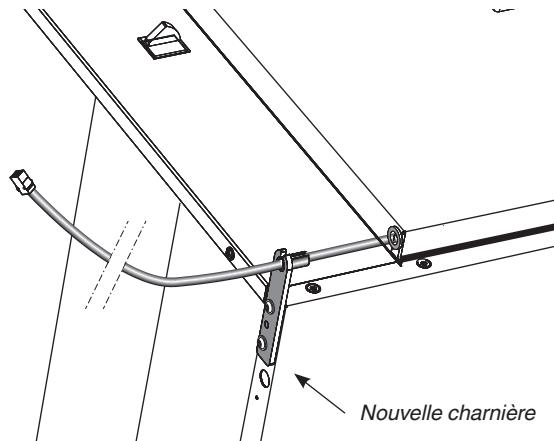


- 13 Remettez en place l'isolation et la plaque interne comportant les rubans magnétiques et les tringles éventuelles.



## Positionnez la porte

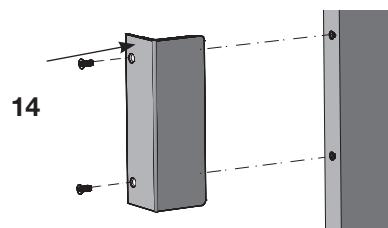
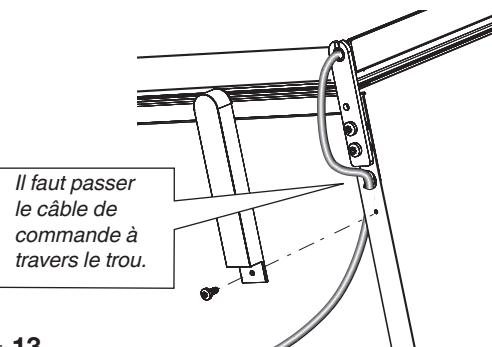
- 14 Introduisez le câble de commande dans l'évidement de la nouvelle charnière supérieure et faites glisser la porte vers le haut sur le pivot de la charnière.
- 15 Installez l'axe **de la charnière inférieure**. Veillez à ce qu'il soit serré fermement.
- 16 Raccordez le bandeau de commande (13) au connecteur situé dans la partie supérieure de l'armoire de séchage.
- 17 Remettez en place le couvercle de la cabine que vous aviez retiré au point 1.



## Transférez la poignée de la porte

- 18 Transférez la poignée (14) sur le côté opposé. Montez les caches à la main pour obturer les anciens trous. Les caches sont fournis dans le kit de remplacement.

## Relevez la cabine de séchage



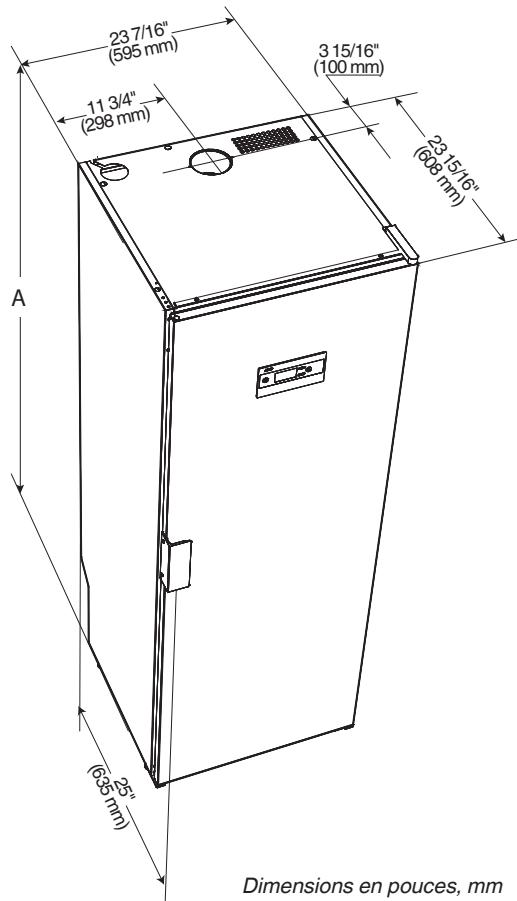
## Relevez la cabine de séchage

- 19 Relevez la cabine, mettez-la en place et **fixez-la au mur**.

# INSTALLATION

## EXIGENCES CONCERNANT L'EMPLACEMENT

- Si vous voulez raccorder la cabine de séchage à une évacuation extérieure, celle-ci doit être disponible dans les locaux.
- Une prise de courant mise à la terre doit être disponible à moins de 78 $\frac{3}{4}$ " (2 m) de la partie supérieure de la cabine de séchage. L'armoire de séchage est équipée, en haut, d'un câble de 78 $\frac{3}{4}$ " (2 m) de long avec conducteur de terre et muni d'une fiche.
- La prise de courant doit être positionnée de manière à ce qu'un câble prolongateur ne soit pas nécessaire.
- La prise de courant devra être facile à atteindre quand la cabine de séchage sera installée.
- Respectez ces instructions même lorsque la cabine de séchage est encastrée dans un meuble. Voir la section "Raccordement électrique".
- Le sol sur lequel la cabine sera placée doit pouvoir supporter un poids d'environ 132.28 lbs (60 kg).
- Il doit être bien plat avec un dénivelé de 63/64" (2.5 cm) maximum au-dessous de la cabine.
- La cabine de séchage est prévue exclusivement pour une installation à l'intérieur d'un local dont la température est supérieure à 32°F (0°C).
- L'armoire de séchage ne doit pas être placée dans un environnement où l'on utilise des nettoyeurs à haute pression



Dimensions en pouces, mm  
entre parenthèses ()

Désignation de la cabine	Hauteur A en inch (mm)
DC7784V	72 7/16" (1840 mm)

## **INSTRUCTION D'INSTALLATION – CONCEPT D'ENTRETIEN DU LINGE**

Instructions pour l'installation de l'armoire de séchage à côté des machines à laver, des aides cachées et des sèche-linge ASKO.

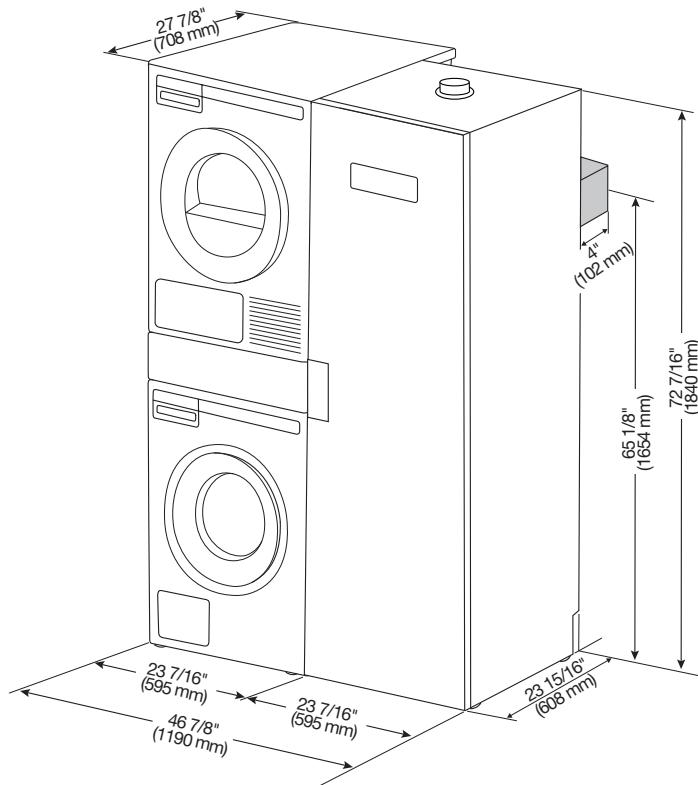
Si votre laveuse est légèrement moins profonde que l'armoire de séchage, il vous suffit de fixer l'armoire de séchage au mur et de placer les autres appareils à côté.

Si votre laveuse est plus profonde que l'armoire de séchage, vous devrez ajouter une distance de 4 inch (pouces) (102 mm) (goujon en bois par exemple) pour effectuer une installation alignée avec les autres appareils. La distance doit être fixée au mur pour une installation fixe.

Cette distance est nécessaire si vous avez acheté l'un des appareils XL énumérés ci-dessous;

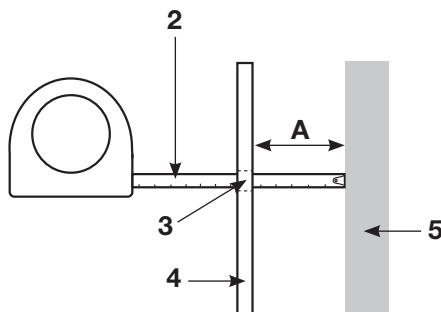
W4114 T411

W6124 T611

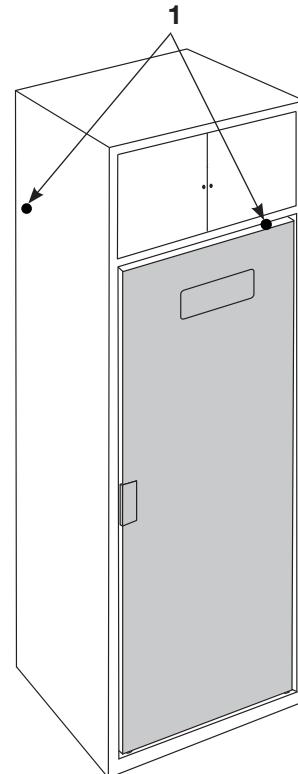


## MONTAGE DANS UN PLACARD D'INCORPORATION

- 1 Laissez la porte maintenue par les rubans adhésifs de montage jusqu'à tant que l'Armoire de séchage se trouve installée. Placez l'Armoire de telle manière que sa face avant soit alignée parfaitement avec l'alignement constitué par la menuiserie d'incorporation.
- 2 Branchez la prise du câble de connexion dans la prise de courant femelle et prenez garde que le fil électrique ne soit pas coincé ou emmêlé et qu'il puisse être débranché facilement.
- 3 Enlevez les rubans adhésifs et ouvrez la porte. Retirez les patères de la partie supérieure du système de suspension. Mesurez et notez la distance entre le fond de l'Armoire de séchage et la paroi derrière l'Armoire de séchage. Voir figure : Cote « A ».
- 4 Marquez l'emplacement des trous, sur la paroi arrière, avec un crayon.
- 5 Repoussez les patères du système de suspension, fermez la porte et la maintenir avec du ruban adhésif. Retirez entièrement l'Armoire de séchage.
- 6 Utilisez une **fourrure en bois** d'épaisseur « A », décrite à l'étape 3 et utilisée comme entretoise. La fourrure doit :
  - a) être en deux parties pour permettre le passage du flux d'air, derrière l'Armoire. Longueur de chaque demi-fourrure ~ 6 in. (15 cm.).
  - b) posséder une épaisseur minimale de  $\frac{1}{2}$  in. (13 mm.)
- 7 Vissez à fond, sur la paroi derrière l'Armoire de séchage, les deux parties de la fourrure à l'aide de deux vis chacune, dans les trous correspondants au marquage effectué pendant l'étape 4. Utilisez des vis avec une longueur adéquate.



1. Lame d'air minimale de  $\frac{1}{2}$  in. (13 mm), entre l'Armoire de séchage et la menuiserie (au-dessus et derrière l'Armoire de séchage).
2. Mètre à ruban.
3. Trou de montage.
4. Dos de l'Armoire de séchage.
5. Paroi derrière l'Armoire de séchage.



*Placez l'Armoire de telle manière que sa face avant soit alignée parfaitement avec l'alignement constitué par la menuiserie d'incorporation.*

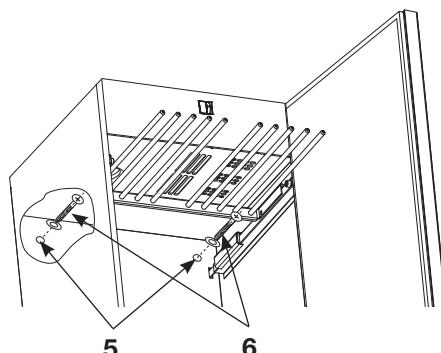
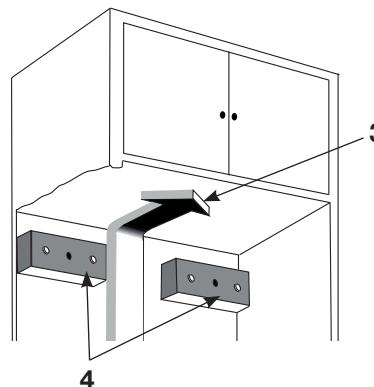
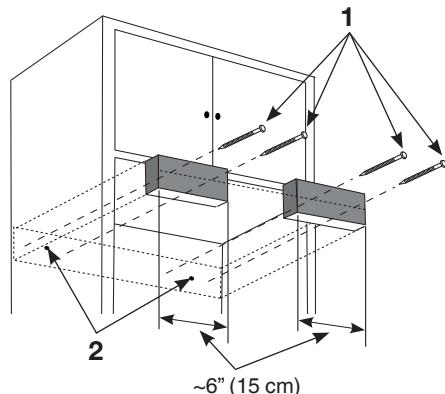
- 8 Repoussez l'Armoire de séchage dans le placard d'incorporation. Enlevez les rubans adhésifs, qui maintiennent la porte, et contrôlez que les fourrures en bois sont bien placées, contre le dos de l'Armoire de séchage. Contrôlez également que la partie avant de l'Armoire de séchage s'intègre bien dans le placard d'incorporation.
- 9 Ajustez l'horizontalité de l'Armoire de séchage suivant les instructions contenues sous la rubrique "Nivellement".
- 10 Retirez les patères du niveau supérieur et percez les trous de montage, dans les fourrures en bois, destinés à recevoir les vis de fixation, à l'aide des deux avant-trous se trouvant dans la paroi arrière de l'Armoire de séchage.
- 11 Vissez à fond à l'aide des vis de fixation et des rondelles fournies afin de maintenir l'Armoire de séchage.



### IMPORTANT!

Contrôlez que les fourrures en bois sont soigneusement fixées dans la paroi derrière et que les vis de montage ne gênent pas l'accès aux trous de montage de l'Armoire de séchage.

Les fourrures en bois ne sont pas fournies avec l'Armoire.



*Le placard d'incorporation, avec la fourrure en bois, partagée en deux parties, pour permettre le passage du flux d'air, derrière l'Armoire.*

1. Vis de fixation
2. Marquage des trous à travers les trous de guidage disposés sur le dos de l'Armoire de séchage.
3. Flux d'air
4. Fourrures en bois
5. Avant-trous.
6. 2 vis de fixation et 2 rondelles.

La cabine de séchage est uniquement destinée à être utilisé à l'intérieur dans une zone sèche.

Ne placez pas la cabine de séchage dans une zone où de l'eau à haute pression est utilisée pour le nettoyage.

Pour réduire le risque d'incendie, cet appareil doit être fixé ou sécurisé d'une autre manière sur un sol en béton sans revêtement.

#### NIVELLEMENT

La cabine de séchage doit être positionnée sur une **surface plate**, reposant sur les quatre pieds.

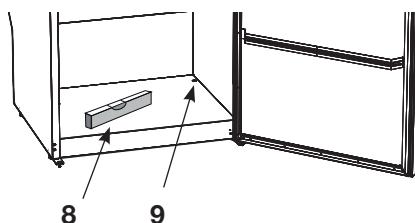
Utilisez la clé Allen fournie et ajustez les pieds à partir de l'intérieur de la cabine.

Appuyez fermement sur les quatre couvercles dans les trous.

#### FIXATION AU MUR

La cabine doit être **fixée sur un mur** afin de l'empêcher de basculer.

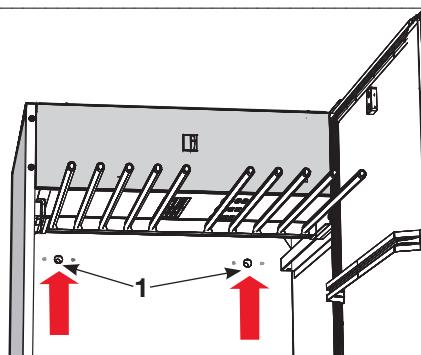
- 1 Ouvrez la porte, faites glisser la partie supérieure suspendue et percez des trous de 8 mm dans le mur à travers les deux trous prépercés à l'arrière de la cabine de séchage (1).
- 2 Installez les bouchons en plastique dans le mur (si nécessaire). Serrez la vis et la rondelle comme illustré. Appuyez fermement sur les bouchons dans les trous. Des vis sont fournies dans le kit d'assemblage.



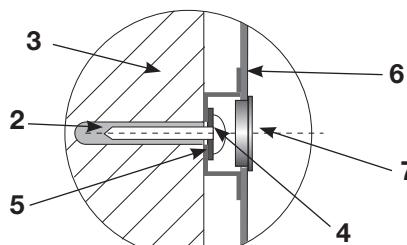
#### ATTENTION!

La cabine de séchage ne doit pas être utilisé sans être vissée dans un mur en raison du risque de basculement.

L'installation n'est pas terminée et l'armoire ne doit pas être utilisée tant que l'armoire de séchage n'a pas été fixée au mur conformément aux instructions d'installation. L'illustration montre les points d'attache.



Armoire de séchage avec section de cintre supérieure allongée



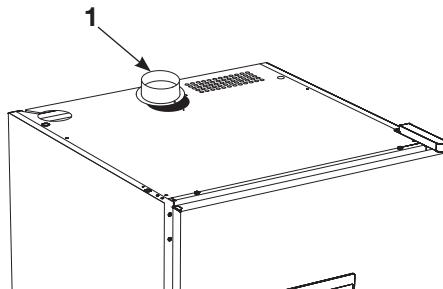
1. Trous pré-percés
2. Bouchon en plastique
3. Mur derrière la cabine de séchage
4. Vis de fixation
5. Rondelle
6. Paroi arrière de la cabine de séchage
7. Couvercle
8. Niveau à bulle
9. Couvercle

## RACCORDEZ LA VENTILATION

Si l'Armoire de séchage est incorporée, installez le manchon de raccordement pour l'évacuation à travers l'orifice de ventilation situé dans la partie supérieure du placard d'incorporation, après que l'Armoire de séchage ait été placée dans sa position définitive.

Le manchon de raccordement pour l'évacuation est prévu pour être fixé par deux vis vissées sur la plaque supérieure de l'Armoire de séchage. Des avant-trous sont prévus dans le manchon de raccordement pour l'évacuation et à travers la plaque supérieure de l'Armoire de séchage.

- 1 Placez le manchon de raccordement pour l'évacuation sur l'orifice ménagé dans la plaque supérieure de l'Armoire de séchage. Faire coïncider les trous à vis et vissez à fond le manchon.
- 2 Branchez le tube de ventilation rigide, si l'Armoire de séchage est incorporée dans des unités de menuiserie ou bien, si l'Armoire de séchage est indépendante, insérez le tuyau flexible livré avec le produit (sur certains marchés seulement) Consultez la rubrique précédente "Exigences pour la Ventilation".



1. Manchon de raccordement pour

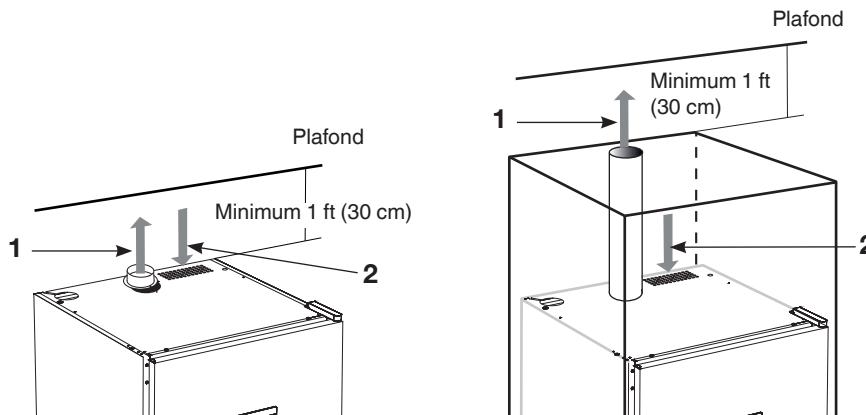
## **EXIGENCES POUR LA VENTILATION**

L'air humide peut être évacué de deux façons :

- La ventilation s'effectue directement dans la pièce où est installée l'Armoire de séchage.
- Par un branchement à un conduit d'évacuation (ventilation par évacuation de l'air)

### **LA VENTILATION S'EFFECTUE DIRECTEMENT DANS LA PIÈCE OÙ EST INSTALLÉE L'ARMOIRE DE SÉCHAGE**

- Ouvrez volontiers les portes et fenêtres pour obtenir une ventilation optimale.
- Si l'Armoire de séchage est incorporée dans des unités de menuiserie, remplacez les tuyaux de ventilation livrés avec l'Armoire (seulement pour quelques marchés) par un tube de ventilation rigide d'un diamètre de 4 in. (10,2 cm.). Le tube de ventilation ne devrait pas excéder une longueur de 3 ft. (91,4 cm.).
- La distance, entre la partie supérieure du tube de ventilation et le plafond, ne doit pas être inférieure à 1 ft. (30 cm)
- Le tube de ventilation doit atteindre la partie extérieure du placard d'incorporation.
- Veiller à ce que la ventilation, qui alimente l'Armoire de séchage par l'orifice d'entrée d'air, soit satisfaisante.



*La ventilation s'effectue directement dans la pièce où est installée l'Armoire de séchage.  
L'Armoire de séchage n'est pas incorporée dans des unités de menuiserie.*

1. Sortie de l'air humide
2. Orifice d'entrée d'air

*La ventilation s'effectue directement dans la pièce où est installée l'Armoire de séchage.  
L'Armoire de séchage est incorporée dans des unités de menuiserie.*

## EVACUATION / ARRIVÉE D'AIR

Lorsque la cabine est allumée,  $1589\frac{5}{32}$  ft<sup>3</sup> (45 m<sup>3</sup>) d'air humide est évacué par heure. Il faut donc veiller à ce que de l'air puisse entrer dans la pièce pour remplacer l'air humide qui est évacué.

### CONNEXION A L'EVACUATION

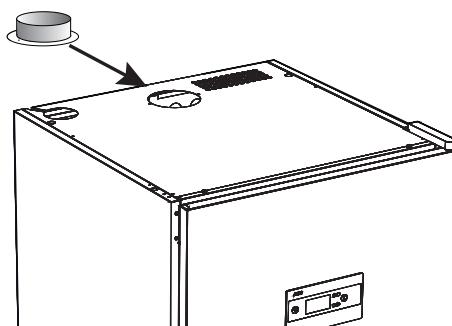
La cabine de séchage est reliée à une ventilation d'échappement conformément aux normes.

La cabine de séchage peut être raccordée au conduit d'évacuation **de deux façons**, soit avec un **stabilisateur de tirage**, soit avec une **installation de ventilation mécanique permanente**.

Si la cabine de séchage doit être connectée à un système de ventilation existant, un stabilisateur de tirage doit toujours être utilisé, de sorte que la ventilation générale dans la pièce ne soit pas affectée.

La fixation permanente ne doit être effectuée que lorsqu'un conduit d'échappement séparé est acheminé vers la cabine de séchage, le débit d'air dans le conduit d'échappement étant réglé à  $1589\frac{5}{32}$  ft<sup>3</sup> (45 m<sup>3</sup>) par heure.

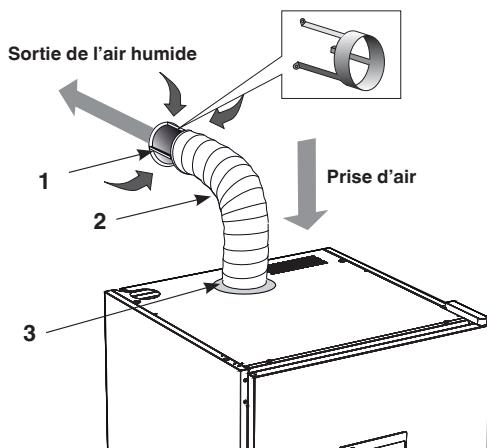
*La cabine de séchage a été testée et réglée en usine pour la connexion avec un stabilisateur de tirage.*



Placez la bonde fournie sur le trou dans le haut de la cabine, insérez les vis et fixez la bonde.

## AVEC UN STABILISATEUR DE TIRAGE

Branchez le tuyau flexible à la bonde. Connectez l'autre extrémité du tuyau au stabilisateur de tirage et attachez-le au conduit d'évacuation dans la pièce.

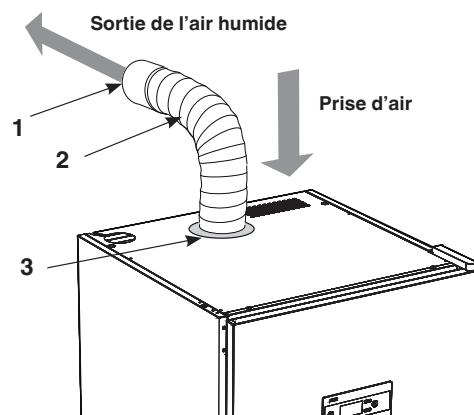


Assurez-vous que la prise d'air n'est pas bloquée.

Ne connectez pas la cabine de séchage à une cheminée existante.

1. *Stabilisateur de tirage*
2. *Tuyau flexible*
3. *Bonde*

## INSTALLATION PERMANENTE DE LA VENTILATION MECANIQUE



Lorsque la cabine est reliée en permanence à un conduit de ventilation, la salle entière est ventilée à travers la cabine de séchage.

Connectez le tuyau à l'adaptateur entre le tuyau et le conduit de ventilation.

L'adaptateur n'est pas fourni.

La prise d'air ne doit pas être bloquée.

1. *Adaptateur*
2. *Tuyau*
3. *Bonde*

## CONNEXION ELECTRIQUE



### ATTENTION!

Lire les exigences électriques et les instructions de mise à la terre avant de connecter le cabine de séchage.

La cabine de séchage doit être connectée à l'aide du câble de raccordement alimenté par une prise murale et ne doit pas être connectée en permanence !

La prise doit être positionnée de sorte que la prise puisse être facilement retirée si nécessaire.

Vérifiez que le courant d'alimentation corresponde aux données de la plaque signalétique et que le câble électrique soit correctement mis à la terre conformément aux normes actuelles. Nous recommandons d'installer le câble électrique avec un **interrupteur à courant différentiel résiduel**.

La cabine de séchage doit être connectée à un circuit dédié.

Ne connectez pas la cabine de séchage à l'alimentation électrique avec un câble d'extension car la sécurité nécessaire ne peut être garantie (risque de surchauffe).

La connexion électrique de l'appareil doit être conforme aux consignes de sécurité électrique applicables.

La cabine de séchage doit être connectée à une prise 120 V monophasée à 60 Hz et à une prise murale.

Fusible 13 A.

La cabine de séchage est fournie prête à être connectée avec un câble avec une prise murale.

Le fabricant décline toute responsabilité si la connexion électrique n'a pas été effectuée de la manière décrite dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.

Si le cordon électrique est endommagé pour une raison quelconque, il doit être remplacé. Une pièce authentique peut être obtenue auprès du concessionnaire de cabines.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par un technicien agréé.



### ATTENTION!

Si le câble de raccordement est endommagé, il faut le remplacer uniquement par un câble spécial du même type (vous pouvez le commander auprès du service des pièces détachées Asko). Pour des raisons de sécurité, le remplacement doit être réalisé exclusivement par un électricien qualifié ou par le service après-vente Asko.

## AVANT D'UTILISER LA CABINE DE SÉCHAGE



Lisez ce manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser la cabine de séchage.

- Vérifiez à ce que la cabine soit solidement fixée au mur. Voir le chapitre "PLACEMENT".
- Vérifiez qu'aucun matériel d'emballage n'a été oublié.
- Utilisez un détergent doux avec de l'eau chaude et lavez l'intérieur et l'extérieur de la cabine de séchage. Voir aussi la section 'Soins' plus tard dans le manuel.



### ATTENTION!

Lisez les consignes de sécurité (voir le chapitre "INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ") avant d'utiliser la cabine de séchage.

# FONCTIONNEMENT



## ATTENTION!

Pour réduire le risque de choc électrique ou de blessure pour les personnes, lire la section «CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES» avant d'utiliser cet appareil.

### ARRANGEMENT DES ARTICLES POUR LE SÉCHAGE

Il y a trois sets de cintres à l'intérieur de la cabine. Chaque set a un certain nombre de rails pour suspendre les articles à sécher, comme décrit ci-dessous. Les résultats de séchage les plus efficaces sont obtenus en suspendant les articles de cette manière :

- Accrochez les articles dans la cabine de séchage en fonction de l'espace dont ils ont besoin, et non selon leur poids.
- Pour le séchage le plus efficace, ne placez pas d'articles posés à plat sur le set de cintres du haut.
- Mettez les vêtements longs le plus proche des parois de la cabine et les vêtements plus courts vers le centre de la cabine. Les résultats de séchage les plus efficaces sont obtenus en accrochant les vêtements de cette manière.
- Pliez les deux sets de cintre inférieur si des vêtements longs doivent être séchés.
- Accrochez les gants, les bonnets, les écharpes et les articles similaires sur les bandes de cintre à l'intérieur de la porte.
- Tirez les crochets de suspension dans le set de cintres du haut pour que le linge puisse être accroché plus facilement. Poussez-les quand ils ne sont pas utilisés.
- Ne surchargez pas la cabine de séchage. Si vous le faites, le linge deviendra froissé et séchera irrégulièrement. Au lieu de cela, laissez un espace entre les vêtements si possible.

- S'il y a un risque que des articles particuliers perdent de la couleur, il faut laisser de la place autour d'eux.
- Évitez de sécher des vêtements lourds avec des articles plus légers car ils ont des temps de séchage très différents.
- Assurez-vous de ne pas accrocher les articles tricotés. Ceux-ci s'allongeront inutilement car ils sont lourds quand ils sont humides.

### ARMOIRE ÉQUIPÉE D'UN PORTE-MANTEAU ET D'UN PORTE-CHAUSSES

- Les tringles porte-cintres servent à suspendre les chemises, robes et vêtements similaires dans la cabine.
- Pour obtenir les meilleures performances de séchage, il vaut mieux placer les chaussures et les bottes sur le support à chaussures.

### CONSEILS D'UTILISATION

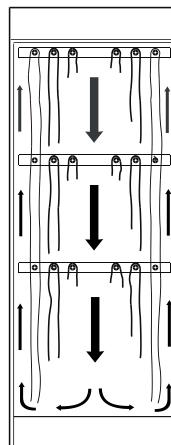
- Suivez toujours les instructions de lavage sur les vêtements si cela est indiqué.
- Si un assouplissant ou un produit antistatique est utilisé, les instructions du fabricant pour l'utilisation de ce produit doivent être suivies.
- Enlevez le linge déjà sec. Cela réduira le temps de séchage pour le linge restant.

## FLUX D'AIR

L'illustration montre le flux d'air dans la cabine de séchage.

***Gardez la zone autour du conduit d'évacuation sans poussière et saleté.***

***Assurez-vous que la prise d'air et le conduit d'échappement ne soient pas bloqués.***



### REMARQUE!

Lorsque la cabine est froide, il se peut que la bande d'étanchéité de la porte ne se ferme pas complètement. Cependant, ceci est totalement compensé lorsque la cabine fonctionne à mesure que la bande d'étanchéité se dilate.

## PROGRAMMES DE SECHAGE

Cette cabine de séchage est équipée de **programmes automatiques** et de **programmes manuels** pour un séchage efficace des textiles de différents types.

**Les programmes automatiques** éteignent automatiquement le processus de séchage lorsque les textiles sont secs. Au cours des 10 dernières minutes, la chaleur est éteinte pendant que le ventilateur refroidit les textiles (période de refroidissement).

**Les programmes manuellement contrôlés par le temps** s'arrêtent après que le temps réglé soit fini. Le refroidissement s'effectue également dans les 10 dernières minutes de séchage dans ce cas.

### PROGRAMMES AUTOMATIQUES

- ***Aut 104°F (40°C) Normal dry.*** Utilisé pour sécher des vêtements d'épaisseur normale.
- ***Aut 104°F (40°C) Extra dry.*** Utilisé pour sécher des vêtements plus épais, séchage profond.
- ***Aut 140°F (60°C) Normal dry.*** Utilisé pour sécher des vêtements d'épaisseur normale.
- ***Aut 140°F (60°C) Extra dry.*** Utilisé pour sécher des vêtements plus épais, séchage profond.

**104°F (40°C) au 140°F (60°C)** sont sélectionnés en référence aux instructions de lavage pour les vêtements.

### PROGRAMMES MANUELS

- ***Man 86°F (30°C).*** Un programme de séchage contrôlé par le temps qui devrait être sélectionné pour des textiles délicats qui ne devraient pas être soumis à des températures supérieures à 86°F (30°C).
- ***Man 104°F (40°C).*** Comme ci-dessus, mais ici, une température de séchage légèrement plus élevée est autorisée.
- ***Man 140°F (60°C).*** Comme ci-dessus, mais ici les textiles peuvent être séchés à 140°F (60°C) maximum.
- ***Man --.*** Il s'agit d'un programme de séchage à haute efficacité énergétique sans chaleur, où le linge est séché uniquement par le ventilateur.

**86°F (30°C), 104°F (40°C) au 140°F (60°C)** sont sélectionnés en référence aux instructions de lavage pour les vêtements.



### REMARQUE!

Il est très important de suivre les instructions de lavage applicables au textile concerné lors de la sélection du programme de séchage.

## **VERROUILLAGE ENFANT**

Pour s'assurer que le processus de séchage ne soit pas interrompu ou démarré par erreur, une fonction de verrouillage enfant peut être activée.

### **FONCTIONNEMENT DU VERROUILLAGE ENFANT**

Les boutons d'activation doivent être maintenus enfoncés pendant au moins 3 secondes (délai de temporisation).

### **ACTIVATION/DESACTIVATION DU VERROUILLAGE ENFANT**

Le verrouillage enfant est activé et désactivé à l'aide d'un paramètre de réglage (voir le chapitre "RÉGLAGE DES PROGRAMMES DE SECHAGE / Liste de paramètres"). Lorsque le bouton est activé, un symbole d'horloge apparaît à l'écran.

## **DEMARRER UN PROGRAMME AUTOMATIQUE**

Démarrez la cabine de séchage en appuyant sur **ON/OFF**.

L'écran s'allume et affiche le dernier programme utilisé.

Ex. **AUT 104° NORMAL DRY** Le texte clignote.

Si ce programme vous va  
- **appuyez sur OK**, le processus démarre.

Ou sélectionnez un programme différent avec **ARROW UP**  
**ARROW DOWN + OK**, le processus démarre.

## **DEMARRER UN PROGRAMME MANUEL**

Démarrez la cabine de séchage en appuyant sur **ON/OFF**.

L'écran s'allume et affiche le dernier programme utilisé.

Ex. **MAN 104°** Le texte clignote.

Si ce programme vous va  
- **appuyez sur OK**, le temps de séchage par défaut ou le dernier utilisé clignote,

Ex. **2:30** (deux heures 30 minutes)

Si ce programme vous va  
- **appuyez sur OK**, le processus démarre tout de suite. Cet exemple, un programme Man 104°F (40°C) qui est décompté à partir de 2 heures et demie.  
- ou sélectionnez un programme différent avec **ARROW UP** (augmente le temps de séchage) **ARROW DOWN** (réduit le temps de séchage) + **OK**. Le processus commence avec un programme Man 104°F (40°C) avec un nouveau temps de séchage.

Un programme de séchage manuel différent est sélectionné de la même manière que ci-dessus.

Si le verrouillage enfant est activé, maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 3 secondes.

## **TEMPS DE SECHAGE REGLES EN USINE POUR LES PROGRAMMES MANUELS**

**Man 86°F (30°C)** 2:30 (deux heures, 30 minutes)

**Man 104°F (40°C)** 2:30

**Man 140°F (60°C)** 2:30

## CONSEILS D'UTILISATION

- Si vous avez commis une erreur ou que vous êtes perdus, vous pouvez toujours appuyer sur **ON/OFF** et recommencer à sélectionner un programme de séchage.
- Si la porte est ouverte lorsqu'un programme de séchage démarre et que **le bouton OK** est activé, l'affichage affichera "*CLOSE DOOR*". Fermez la porte et le programme de séchage sélectionné démarrera.
- **Le symbole animé** (barre) sur le côté gauche de l'écran indique que le processus de séchage est en cours.
- Lorsque le processus de séchage est terminé, le texte "*END*" (clignotant) apparaît. Lorsque le **bouton STOP** est appuyé ou que la porte est ouverte, le programme actuel s'arrête et l'écran affiche le dernier programme utilisé.
- **REMARQUE: En mode veille, l'affichage s'éteint après 15 minutes et s'allume lorsque l'un des boutons du panneau de commande est activé ou que la porte est ouverte.**
- Pour arrêter un programme de séchage en cours, appuyez sur **STOP**.
- Si la porte est ouverte alors que le processus de séchage est en cours, le ventilateur continuera à fonctionner pendant encore 5 minutes. L'écran affichera "*CLOSE DOOR*" et décompte une période de pause de 5 minutes.

Si la porte est fermée dans cette période de 5 minutes, le processus de séchage recommence.

Si la porte reste ouverte, le processus de séchage s'arrête après 5 minutes et doit être redémarré manuellement.

Si vous souhaitez arrêter le processus de séchage immédiatement, sans pause de 5 minutes, appuyez sur **STOP**.

## RÉGLAGE DES PROGRAMMES DE SECHAGE

Le réglage pour optimiser les programmes automatiques de la cabine de séchage s'effectue en appuyant sur les boutons du panneau de commande lorsque la cabine de séchage est en **mode de programmation**.

Les ajustements ne doivent être effectués que si vous trouvez que

- le lavage ne sèche pas suffisamment
- le linge est sur-séchée - long temps de séchage

### MODE DE PROGRAMMATION

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur principal **ON/OFF** de la cabine de séchage soit éteint. L'affichage est éteint.
- 2 Maintenez les boutons **ARROW UP** et **ARROW DOWN** enfoncés simultanément et appuyez sur l'interrupteur principal **ON/OFF** sur la position "ON". L'affichage s'allume et affiche un "P 105" clignotant, qui est le premier paramètre de réglage dans la liste ci-dessous. Ensuite, sélectionnez le paramètre correspondant à l'aide des touches fléchées, puis cliquez sur **OK**.
- 3 Pour revenir au mode de fonctionnement, appuyez sur **ARROW DOWN**, puis sur **OK**

## LISTE DE PARAMÈTRES

Paramètre	Nom	Préréglage d'usine	Valeur min	Valeur max	Signifie
<b>P105</b>	Langage	1	0	7	Suédois Pour le réglage, voir le chapitre "COMPOSANTS / Langues".
<b>P106</b>	Système à haute température	1	0	1	Signifie : 1 = Fahrenheit, 0 = Celsius
<b>P115</b>	Verrouillage enfant activé / désactivé	0	0	1	Eteint Valeur 1 = Verrouillage enfant allumé
<b>P2011</b>	Temps de séchage min Aut 104°F (40°C)	35 min	10 min	45 min	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure 35 minutes minimum.
<b>P2012</b>	Temps de séchage max Aut 104°F (40°C)	360 min	60 min	360 min	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure 360 minutes maximum.
<b>P2013</b>	Température max Aut 104°F (40°C)	123°F (51°C)	106°F (41°C)	142°F (61°C)	Les éléments chauffants s'éteignent si la valeur est dépassée.
<b>P2014</b>	Procédé de température d'échappement terminé. Aut 104°F (40°C)	95°F (35°C)	93°F (34°C)	129°F (54°C)	Pour les programmes normaux, le processus de séchage se termine par un refroidissement. Pour les programmes supplémentaires, le temps de séchage supplémentaire commence, suivi par un refroidissement.
<b>P2015</b>	Temps de séchage supplémentaire Aut 104°F (40°C)	30 min	10 min	45 min	Le temps de séchage supplémentaire du programme après que la température d'échappement a été atteinte.
<b>P2021</b>	Temps de séchage minimum Aut 140°F (60°C)	35 min	15 min	45 min	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure pendant minimum 35 min.
<b>P2022</b>	Temps de séchage maximum Aut 140°F (60°C)	240 min	60 min	360 min	Indépendamment du niveau d'humidité, le processus de séchage dure 240 minutes maximum.

Paramètre	Nom	Préréglage d'usine	Valeur min	Valeur max	Signification
<b>P2023</b>	Température maximum Aut 140°F (60°C)	194°F (90°C)	142°F (61°C)	212°F (100°C)	Les éléments chauffants s'éteignent si la valeur est dépassée.
<b>P2024</b>	Procédé de température de sortie terminé. Aut 140°F (60°C)	107°F (42°C)	104°F (40°C)	163°F (73°C)	<p>Pour les programmes normaux, le processus de séchage se termine par un refroidissement.</p> <p>Pour les programmes supplémentaires, le temps de séchage supplémentaire commence, suivi par un refroidissement.</p>
<b>P2025</b>	Temps de séchage supplémentaire Aut 140°F (60°C)	30 min	10 min	45 min	Le temps de séchage supplémentaire du programme après que la température d'échappement a été atteinte.

## REGLAGES

Le programme **Aut 104°F (40°C) Normal** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement**.

Le programme **Aut 104°F (40°C) Extra** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement et un facteur temps**.

Le programme **Aut 140°F (60°C) Normal** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement**.

Le programme **Aut 140°F (60°C) Extra** est contrôlé via le **capteur de température d'air d'échappement et un facteur temps**.

Les programmes automatiques s'arrêtent automatiquement lorsque le linge est sec.

Pour savoir si le linge est sec, la température réelle de l'air d'échappement est comparée à un paramètre, **P2014 pour les programmes à 104°F (40°C) et P2024 pour les programmes à 140°F (60°C)**.

Pour **Aut 104°F (40°C) Extra**, un temps de séchage supplémentaire est également ajouté selon le paramètre **P2015**.

Pour **Aut 140°F (60°C) Extra**, Un temps de séchage supplémentaire est également ajouté selon le paramètre **P2025**.

Ce sont principalement ces quatre paramètres qui sont adaptés pour optimiser les processus de séchage des programmes automatiques.

**Aut 104°F (40°C) Normal et Aut 104°F (40°C) Extra** sont réglés avec le **paramètre P2014**.

**Aut 104°F (40°C) Extra** est en outre ajusté avec le **paramètre P2015** (temps de séchage supplémentaire).

**Aut 140°F (60°C) Normal et Aut 140°F (60°C) Extra** sont réglés avec le **paramètre P2024**.

**Aut 140°F (60°C) Extra** est en outre ajusté avec le **paramètre P2025** (temps de séchage supplémentaire).

Si l'on constate que le lavage ne sèche pas suffisamment, la valeur du paramètre est **augmentée**.

Si l'on constate que le lavage est sur-séché, la valeur du paramètre est **réduite**.

Les processus de séchage doivent toujours être optimisés par petites étapes ; Commencez par ajuster le paramètre concerné 1-2 unités vers le haut ou vers le bas. Ensuite, vérifiez le résultat après le prochain processus de séchage et, si nécessaire, effectuez un autre réglage.

## **PROCEDURE**

Les paramètres de réglage selon la liste (voir le chapitre "RÉGLAGE DES PROGRAMMES DE SECHAGE / Liste de paramètres") sont affichés à l'écran comme suivant:

- Le paramètre actuel est affiché sur la rangée supérieure de l'affichage, par ex. P 2014,
  - La valeur définie du paramètre est affichée sur la ligne inférieure.
- 1 Passez en mode programmation. Voir le chapitre "RÉGLAGE DES PROGRAMMES DE SECHAGE / Mode de programmation".
  - 2 Passez au paramètre correspondant en appuyant plusieurs fois sur les touches **ARROW UP** ou **DOWN**. Si vous allez trop loin, continuez jusqu'à ce que l'affichage indique le bon paramètre.
  - 3 Lorsque l'affichage indique le paramètre correct, par ex. "P 2012", appuyez sur **OK** pour confirmer. La rangée clignotera ensuite avec la valeur définie du paramètre.
  - 4 Augmentez ou diminuez la valeur en appuyant sur les boutons **ARROW UP** ou **DOWN**.
  - 5 Pour enregistrer la valeur définie, appuyez sur **OK**.
  - 6 Pour revenir au mode de fonctionnement, appuyez sur **ARROW DOWN** puis sur **START/STOP**.

## **RESTAURATION DES RÉGLAGES D'USINE**

- 1 Passez en mode **programmation** (voir le chapitre "RÉGLAGE DES PROGRAMMES DE SECHAGE / Mode de programmation").
- 2 Maintenez enfoncées simultanément les touches **ARROW UP** et **ARROW DOWN** et appuyez sur **OK**.

Les réglages d'usine seront enregistrés et l'affichage affichera le dernier programme exécuté.

## SOINS

### NETTOYAGE



#### REMARQUE!

Le nettoyage à haute pression ne doit pas être utilisé

- Les parois de la cabine doivent être nettoyées avec une solution de savon doux et un chiffon humide.
- La poussière a tendance à se rassembler autour de la prise d'air en dessous de la cabine et sur le dessus de la cabine. Cela peut provoquer une perturbation qui, à son tour, peut entraîner des pannes de fonctionnement.  
Pour éviter ces problèmes, la prise d'air et le toit de la cabine doivent être aspirés au moins une fois par an ou plus souvent, selon l'environnement dans lequel se trouve la cabine.

### PIÈCES DE REMPLACEMENT

Si le cordon électrique est endommagé pour une raison quelconque, il doit être remplacé. Une pièce authentique peut être obtenue auprès du concessionnaire de cabinets.



#### REMARQUE!

Un cordon électrique de remplacement ne peut être installé que par un électricien qualifié.



#### REMARQUE!

N'utilisez pas un appareil de nettoyage à haute pression.

## COUPURE THERMIQUE

L'armoire est équipée d'un coupe-circuit de surchauffe.

Celui-ci se déclenche lorsque la température dans le ventilateur dépasse 248°F (120°C).

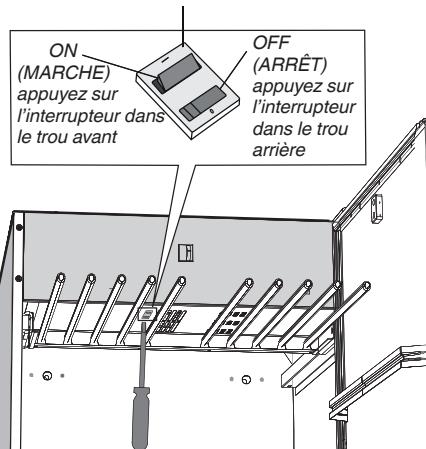
Lorsque le coupe-circuit de surchauffe se déclenche, l'affichage s'assombrit et fige le programme en cours.

- 1 Vous pouvez réinitialiser le coupe-circuit de surchauffe en éteignant l'alimentation électrique avec l'interrupteur à l'intérieur du toit de l'armoire. Voir l'illustration.
- 2 Vous devez ensuite attendre 15 à 20 minutes avant que la température ne baisse.
- 3 Vous pouvez maintenant réinitialiser le coupe-circuit de surchauffe en allumant l'alimentation électrique avec l'interrupteur à l'intérieur du toit de l'armoire. Consultez l'illustration.

Si le coupe-circuit de surchauffe se déclenche à nouveau lorsque vous démarrez un programme, refaites les étapes 1, 2, 3 ci-dessus.

Si le coupe-circuit de surchauffe se déclenche plusieurs fois,appelez le service après-vente.

*Interrupteur à bascule derrière le panneau intérieur.*



*Trou dans le panneau intérieur pour le fonctionnement de l'interrupteur à bascule avec un tournevis ou un outil similaire.*

## DEPANNAGE

### COMMENT S'OCCUPER DES DEFAUTS MINEURS VOUS-MEME

Problème	Ce que vous pouvez faire
La cabine de séchage ne marche pas	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez que la corde électrique est connectée à une prise de courant murale</li><li>2. Vérifiez qu'aucun fusible ne s'est déclenché</li><li>3. Avez-vous appuyé sur le bouton start?</li><li>4. Est-ce que la porte est fermée?</li></ol>
L'écran affiche un code d'alarme / d'erreur	Cela ne devrait normalement pas se produire, mais si un code d'alarme ou d'erreur apparaît sur l'écran, essayez d'abord de réinitialiser l'alarme en maintenant la touche START/STOP enfoncée pendant 5 secondes. Si le problème persiste, un technicien de service doit être appelé.
Le séchage prend beaucoup de temps	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez que le programme correct a été sélectionné pour le type de linge</li><li>2. Vérifiez que le linge ne soit pas très humide (mal tourné)</li><li>3. Vérifiez qu'il n'y a pas trop de linge accroché</li></ol>
Le linge ne sèche pas	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez que le programme correct a été sélectionné pour le type de linge</li><li>2. Vérifiez qu'il n'y a pas trop de linge accroché</li><li>3. Ajustez les paramètres 2014, 2015, 2024 et 2025 selon le chapitre "Réglage du programme de séchage"</li></ol>
La bande d'étanchéité ne ferme pas hermétiquement / la porte est entrebâillée	Vérifiez que la cabine soit plate. Vérifiez avec un niveau à bulle, si nécessaire, ajustez-la avec les pieds réglables.

## **SERVICE ET GARANTIE**

### **GARANTIE LIMITÉE – APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS**

Cette Garantie limitée couvre les pièces et la main-d'œuvre, sauf dans les cas prévus par la présente garantie limitée. Le service doit être fourni par une société de services ASKO autorisée. EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS POSSIBLE SERA LA RÉPARATION DU PRODUIT, TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LES PRÉSENTES. Cette Garantie limitée n'est valable que lorsque le produit ASKO est utilisé dans le pays dans lequel il a été acheté. Une preuve de la date d'achat originale est requise pour bénéficier du service en vertu de la présente Garantie limitée. Cette garantie est uniquement applicable à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

#### **Produits électroménagers ASKO utilisés exclusivement à des fins domestiques/personnelles:**

Garantie limitée de deux (2) ans. Toute demande pour bénéficier du service de garantie pour les produits électroménagers ASKO doit être déposée auprès d'ASKO dans les deux (2) ans suivant la date d'achat. Le service sera fourni pendant les heures normales d'ouverture.

#### **Les produits électroménagers ASKO qui ne sont pas utilisés exclusivement à des fins domestiques/personnelles ou qui sont utilisés à des fins commerciales ou pour des activités nautiques, mobiles ou aéronautiques:**

Garantie limitée d'un (1) an. Toute demande pour bénéficier du service de garantie pour les produits ASKO utilisés pour une fin autre qu'un usage domestique ou personnel, ou utilisés à des fins commerciales ou pour des activités nautiques, mobiles ou aéronautiques doit être déposée auprès d'ASKO dans un délai d'un (1) an à compter de la date d'achat. Le service sera fourni pendant les heures normales d'ouverture.

### **ARTICLES EXCLUS DE LA GARANTIE**

**Cette Garantie limitée ne couvre pas :**

1. Pièces de rechange ou main-d'œuvre de réparation si le produit ASKO est utilisé d'une manière qui ne respecte pas les instructions générales et/ou les instructions d'installation publiées par l'utilisateur ou l'opérateur.
2. Le service vous appelle pour modifier l'installation du produit ASKO, pour vous indiquer comment utiliser le produit ASKO, pour remplacer ou réparer les fusibles de votre foyer, ou pour corriger le câblage ou la plomberie à l'intérieur de la maison.
3. Articles et pièces consommables, tels que des filtres.
4. Les dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'un incendie, d'une inondation, d'un cas de force majeure, d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise installation, d'une installation non conforme aux codes électriques ou de plomberie, ou de l'utilisation de produits non approuvés par ASKO, ainsi que toute tentative de réparation par d'autres sociétés de services ASKO autorisées.
5. Les dommages esthétiques, y compris les rayures, les bosses, les éclats ou autres dommages à la finition du produit ASKO, sauf si ces dommages résultent de défauts de matériaux ou de fabrication et sont signalés à ASKO dans les 5 jours suivant la date d'achat.
6. Ramassage et livraison. Le produit ASKO est censé être réparé chez vous.
7. Réparations de pièces ou systèmes résultant de modifications non autorisées apportées au Produit ASKO.
8. Frais de déplacement et de transport occasionnés pour assurer le service si le produit ASKO se trouve dans un foyer situé dans une région éloignée, où aucun service d'une société de services ASKO autorisée n'est disponible.

9. Le retrait et la réinstallation du produit ASKO, si ce dernier est installé dans un endroit inaccessible ou s'il n'est pas installé conformément aux instructions d'installation publiées par ASKO.
10. Pièces de rechange ou main-d'œuvre de réparation sur les produits ASKO avec des numéros de modèle/série d'origine qui ont été supprimés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

## **CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ**

EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS POSSIBLE SERA LA RÉPARATION DU PRODUIT, TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LES PRÉSENTES. TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des droits de garantie. Cette Garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels varient d'une juridiction à l'autre. Toute tentative de réparation par toute personne autre qu'une société de service ASKO autorisée rendra la présente Garantie limitée nulle et non avenue.

### **Limitation de responsabilité**

EN AUCUN CAS, ASKO OU LE FABRICANT ET LEURS SOCIÉTÉS MÈRES, FILIALES ET SOCIÉTÉS AFFILIÉES RESPECTIVES NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS, ASKO OU LE FABRICANT ET LEURS SOCIÉTÉS MÈRES, FILIALES ET SOCIÉTÉS AFFILIÉES RESPECTIVES NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES AUTRES QUE LES DOMMAGES RÉELS ET EN AUCUN CAS DES DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ASKO FAISANT L'OBJET D'UNE RÉCLAMATION. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, indirects ou autres, de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels varient d'une juridiction à l'autre.

## **SERVICE D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE ASKO**

Lisez le chapitre Dépannage avant de contacter le service d'assistance à la clientèle. Si vous avez rencontré un problème que vous ne parvenez pas résoudre, veuillez contacter votre concessionnaire le plus proche.

ÉTATS-UNIS    [us.asko.com](http://us.asko.com), +1-800-898-1879

CANADA    [ca.asko.com](http://ca.asko.com), +1-800-361-0799, [service@distinctive-online.com](mailto:service@distinctive-online.com)

MEXIQUE    [asko.com/mx](http://asko.com/mx), +52-800-400-4372, [atencionalcliente@sub-zeromx.com](mailto:atencionalcliente@sub-zeromx.com)

Lorsque vous contactez le service d'assistance à la clientèle, indiquez les informations visibles sur la plaque du numéro de série. Précisez le numéro de service (1), le numéro d'article (2) et le numéro de série (3).

## **SERVICE APRÈS EXPIRATION DE LA GARANTIE LIMITÉE**

Pour en savoir plus sur l'obtention de pièces et de main-d'œuvre après expiration de la présente Garantie limitée ou en cas de problème sortant du cadre de cette Garantie limitée, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle d'ASKO.

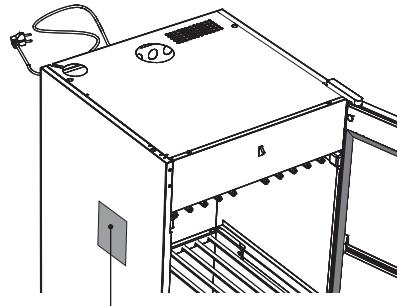
## ENTRETIEN

**Avant de contacter le service après-vente,** vous devez connaître le nom, le numéro d'article et le numéro de série de la cabine de séchage.

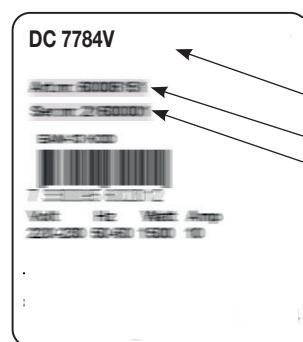
Ces informations peuvent être trouvées sur l'armoire de séchage située sur la paroi latérale supérieure gauche à l'intérieur de l'armoire.

### Service après expiration de la Garantie limitée

Pour en savoir plus sur l'obtention de pièces et de main-d'œuvre après expiration de la présente Garantie limitée ou en cas de problème sortant du cadre de cette Garantie limitée, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle d'ASKO.



Plaque signalétique (à l'intérieur)



*Nom de la cabine de séchage*

*Numéro d'article*

*Numéro de série (12 chiffres)*

Plaque signalétique pour la cabine de séchage DC7784V

## DONNÉES TECHNIQUES

<b>Capacité:</b>	8.82 lbs (4 kg) de linge (coton)
<b>Taux d'évaporation:</b>	0.59 oz/min (17 g/min)
<b>Alimentation électrique:</b>	120 V monophasé, 60 Hz
<b>Fusible:</b>	13 A
<b>Moteur:</b>	35 W
<b>Élément chauffant:</b>	1300 W
<b>Coupe thermique:</b>	Oui
<b>Capacité du ventilateur:</b>	6356 <sup>4</sup> / <sub>64</sub> ft <sup>3</sup> /heures (180 m <sup>3</sup> /heures)
<b>Longueur:</b>	52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ft (16 mètres)
<b>Dimensions DC7784V:</b>	Hauteur 72 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " (1840 mm) 73 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " (1855 mm) compris la charnière Largeur 23 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " (595 mm) Profondeur 23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (606 mm) 25" (635 mm) compris la poignée de porte
<b>Poids DC7784V:</b>	~138.9 lbs (63 kg)
<b>Niveau sonore:</b>	max 60 dB(A)

### NORMES DE FABRICATION

Voir la plaque signalétique de la cabine.

### SCHEMA DE CABLAGE

Le schéma de câblage peut être commandé auprès du fabricant.

### PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Voir le chapitre "SERVICE ET GARANTIE / Entretien".

## CONSOMMATION D'ENERGIE ET TEMPS DE SECHAGE

Temps de séchage pour le linge après essorage \*)

Paramètre	Consommation d'énergie	Temps de séchage
Aut 104°F (40°C)	0.60 kWh/kg de linge	2 heures 45 min
Aut 140°F (60°C)	0.62 kWh/kg de linge	2 heures

\* Les valeurs spécifiées s'appliquent à la cabine de séchage connectée par un stabilisateur de tirage. Les valeurs peuvent varier en fonction de la vitesse d'essorage









US.ASKO.COM • CA.ASKO.COM • ASKO.COM/MX

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications



ASKO DC 7784V



879788



fr-ca (09-25)